



## Gran festa de Sant'Ojep

### Heiliger Josef, sag mir wo er ist!

Heiliger Josef, wo finde ich den Herrn?  
 Auch du hast ihn gesucht und du hast ihn gefunden. Sag mir wo er ist!  
 Sag mir wo er ist, wenn die Tage dahinfliegen, ohne Spuren zu hinterlassen.  
 Sag mir wo er ist, wenn Prüfung und Leid mein täglich Brot sind.  
 Sag mir wo er ist, wenn ich ihn nicht mehr suchen will in meiner Bequemlichkeit.  
 Sag mir wo er ist, wenn man zu mir kommt, um Trost, Rat, Freundschaft und Freude zu suchen.  
 Heiliger Josef, mein Freund, lehre mich im Alltag des Lebens dem Herrn zu begegnen!

### → *Envit dal vesco*

*Auf Anregung der Italienischen Bischofskonferenz lade ich dazu ein am 19. März, dem Hochfest des heiligen Josef, um 21:00 Uhr in den Familien den Rosenkranz zu beten. Dabei soll eine Kerze ins Fenster gestellt werden, als ein Zeichen vorösterlicher Hoffnung. Ich werde in der Propsteikapelle von Bozen in unseren Landessprachen den Rosenkranz vorbeten und lade alle ein, sich diesem Gebet über Radio Grüne Welle und Radio Sacra Famiglia anzuschließen.*



### Vita de ploania y de paisc



#### **Le Signur é mia löm y mia salveza.** (Salm 17)

La ploania d'La Pli á tut comié da **Florian Terza** (+ 08.03.2020, 98 agn) y ti fej les condolanzas ala so Nese y ai atri familiars.  
 La vita eterna dáí, Signur, y confortele con to lominus!

→ *Les santes messes de sopoltöra y la corona gnará dites pornanche ara va.*

→ **Les santes messes tomades fora l'ultima edema gnará dites pornanche ara va.**



### enformaziuns y termins

**Ciasa de Palsa:** la Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz chir praticanc/antes danter 16 y 21 agn por l'isté co á veia y motivaziun da emparé a conösce la Ciasa y sü berbesc y söes mëdes. Enformaziuns plü monüdes ciafon te Ciasa de Palsa, ☎ 0474 524700 y sön la plata Internet <http://www.sommereinmalanders.it/>. Se scrí ete pón cina ai 20 de merz diretamonter pa [michaela.taibon@ciasadepalsa.it](mailto:michaela.taibon@ciasadepalsa.it).

**Comun de Mareo:** al ven lascé che a gauja dal coronavirus romagn le zenter de reciclaje Ciamaor eniade entant slüt.

<b>Döt le bun a:</b>		
Metilde Willeit Kaiser, <i>Luttach</i>	*	14.03.1940
Emma Kaneider Feichter	*	15.03.1936
Jep Trebo	*	16.03.1933
Maria Rigo Bergmeister, <i>Weidental</i>	*	17.03.1932
Maria Vittoria Ellemunter Schenk, <i>Santa Cristina</i>	*	18.03.1932
Anna Kier Erlacher	*	19.03.1938
Benedetto Fiung	*	20.03.1929
y a düc chi co á santennom y compless i agn cöst'edema		

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns cina le dedemesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas  
 E-mail: [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
 Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



Ann A

15.03.2020 - Terza domegna de Carsema

n. 16

## L'ega via

Es 17, 3-7 | Rom 5, 1-2.5-8 | Jan 4, 5-42

### Dal Vangelo do San Jan:

<sup>5</sup>Gejú ea roé te n post dla Samaría co â ennom Síhar y co ea dlungia chel terac che lácob ti â lascé ierpé a so fi Ojep. <sup>6</sup>Danló êl le vestí de lácob. Gejú ea stanch dal iade y s'â sonté jö pa bronta; al ea encer la sesta ora. <sup>7</sup>Dertan êl gnü na era samaritana a ciarié fora ega. Gejú ti á dit: Dámo da bere! [...] <sup>9</sup>La era samaritana ti á dit a Gejú: Cò poste pa tö desco iüda perié me, na samaritana, do ega? I iüdes ne n'á pordert degüna conferta con i samaritans. <sup>10</sup>Gejú ti á respognü: Sce te sess, te ci ch'al stá la scincunda de Dio, y che ch'al é chel co te dij: Damo da bere!, spo l'esste tö perié, y al t'ess dé ega via. <sup>11</sup>Ara ti á dit: Signur, te n'as degüna massaria y le poz é sot; da olâ aste pa spo l'ega via? <sup>12</sup>Este pa tö maiü co nosc pere lácob, co nes á dé cösc poz y co á enstes boü denfora, desco ince sü fis y sü pastorec? <sup>13</sup>Gejú ti á respognü: Chel co ber de cösta ega, ciafará endô sei; <sup>14</sup>mo chel co boará de che ega che iu ti dará, n'ará mai plü sei; deplü, l'ega che iu ti dará deventará te el na fontana d'ega co sprinza por la vita eterna. <sup>15</sup>Sen á dit la era a Gejú: Signur, dámo de cöst'ega, ch'i ne n'áis nia plü sei y n'áis nia plü bria da gní atló adalerch a ciarié fora ega. [...]

### Oraziun dal de

*Periun! Dio, nosc Pere, fontana dla misericordia y dla bunté, i sun piciadús dan da te y nosta cöscionza nes encolpeia: ciara sön nosta meseria y láscesse ciafé pordonn con la penitonza, l'oraziun y les opres de ciarité. Por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te t'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. – Amen*

(Lezionar A)



Letöres dla Cuarta domegna de Carsema "Laetare":  
**1 Sam 16, 1b.6-7.10-13b | Ef 5, 8-14 | Jan 9, 1-41**

## Edema liturgica dai 15.03. ai 22.03.2020

Deache an ne pó tigní degünes messes y funziuns te dlijia, vegnel lascé alessi che val funziuns sará empó da aldí tal **Radio de Ploania, por Al Plan y La Pli**. Ares gnará dites te dlijia por che düc pói ascuté y perié empara, mo **la dlijia sará slüta!**

<b>DOM 15.</b> <b>08:30</b>	<b>Terza domogna de Carsema</b> <i>Klemens Maria Hofbauer, Loise, Zacharias</i> <b>gran messa</b> por dōta la ploania, <b>ma da aldí tal radio!</b>
<b>Lön 16.</b>	<i>Heribert da Köln, Hilarius</i>
<b>Ded 17.</b> <b>19:30</b>	<i>Gertrud, Patrick</i> <b>Corona (tal Radio)</b>
<b>Dem 18.</b> <b>19:30</b>	<i>Ziril da Ierúsalem, Eduard</i> <b>Les Staziuns – Via Crucis (tal Radio)</b>
<b>Jöb 19.</b> →	<b>GRAN FESTA DE SANT'OJEP OM DE SANTA MARIA</b> , festa dai peri plata 4 "Envit dal vesco"
<b>Ven 20.</b> <b>19:30</b>	<i>Wolfram, Irmgard, Claudia</i> <b>Les Staziuns – Via Crucis (tal Radio)</b> <i>astinonza dla cern</i>
<b>Sab 21.</b>	<i>Christian, Benedet, Emilie</i>
<b>DOM 22.</b> <b>08:30</b>	<b>Cuarta domogna de Carsema "Laetare"</b> <i>beat Clemens August, Elmar</i> <b>gran messa</b> por dōta la ploania, <b>ma da aldí tal radio!</b>

<i>i recordun:</i>	Albert Pedevilla, <i>Bornech</i> 15.03.2019
	Genoveffa Ellemunter ved. Rigo 16.03.2011

## Ciampanes envieia al'oraziun

Te cōsta situaziun d'emergenza dal „coronavirus“, á le Vesco Ivo Muser envié da perié por les porsones amarades, por cheres co ti stá dlungia, por le personal sanitar y ince por les porsones co á da tó dezijiun por le ben dla jont. Ince la Ploania á orü tó sō cōsc envit:

- **cina che al ne sará nia messes y funziuns te dlijia, sona vigne sera ales 19:30 por en minut la secunda ciampana por nes envié da fá en momont de oraziun y perié por cōstes intenziuns, y ince che i gnunse sconés y delibrés dla maratia.**
- **aladó de desposiziuns dla Diozeja, vegnel soné adöm ales 12:00 (por 10 minuc alalungia): vigne domogna, en la festa de Sant'Ojep (19.3) y en la festa dl'Anunziaziun dal Signur (25.3).** La comunité é enviada da perié les Anmaries (Agno dal Signur) y confidé tla Providonza Divina.



## N'atra ega, n'atra vita, ... en n'atra storia (Jan 4, 5–42)

### I ponsi do

*En toch affascinant co desmostra desche Gejù sa da encunté y baié al cōr dles porsones. La era se lascia trá ete da sōa Parora de verité y d'amur. L'ega de Gejù ne se rōa mai, por nos éra ince encō ciamó fresca y via. Tres era sunse gnüs fis de Dio tal Bato. La Parora de Gejù renoveia le cōr, i sacramonc dá Vita, so amur fej nasce speranza.*

### I preii ensciö

T'es stanch y sfiní, caro Gejù, mo tö portes ennant töa misciun: ince le momont de palsa é por té ocajiun da desmostré tan bun che te i ôs al'umanité. Y cōsta encunteste te na era co ven da en post forest y desprijé, òna co á fat püch de bun y é stada maridada ben cin' iadi. Al foss gaujes assá por dí ala era ch'ara stái dalunc da te, ch'ara ne prói gnanca da baié te baié ados. Mo tö la provocheies y dijies ch'ara dess te dé da bere. T'as sogü ince sei, mo tö ôs la fá capí che tö as en n'atra ega, en n'atra vita, en n'atra storia. Con fadia y timur te conescera, crei te te y ara ven testimone de töa verité. Gejù, la jont co te chir te ciafa pa ben, mo i te preii, fá che ince chi co ne te chir nia ciafi enzai sōn cōsc monn en vestí olá che t'es sonté y aspetes. Y danló te encuntarái, ai aldiará töa Parora co dá fede y boará de che ega co scinca vita eterna.



## Unité Pastorale Val Badia – “Aktion Verzicht – Azione io rinuncio”



### Terza domogna de Carsema

**La era samaritana ti á dit a Gejù: Co póste pa tö desco iüda perié me, na samaritana, do val' da bere? – Jan 4, 9**

Vigne de encunti y i á da fá con porsones desvalies. Co é pa pordert mio raport cun i atrí?

→ “La storia dla Tor de Bábel cuntada ai mituns” jará ennant plü tert.



## Oraziun

**Bun Dio, i te periun plens de fidonza che le coronavirus ne feji nia ciamó plü dann y che cōsta emergenza pói tosc se roé. Scinchi endó la sanité a chi co sl'á tacada y porta pêsc te nüsc paisc y tai posc olache ara é roada.**

**I te periun, tol sō te tū brac les porsones co é mortes por gauja dla maratia, consoleia söes families y chi co patesc.**

**I te periun, deida le personal sanitar co fistidieia dai amarés y co fej dles dōtes por combater le virus. Tin dalunc da d'ei i prighi.**

**I te periun, benedesc chi co á da tó dezijiuns, chi co laora por ti meter na fin a cōsta emergenza, y acompagneia chi co se tem y co vir chisc dis con trica.**

**Signur Gejù Crist, Tö es le dotur dal corp y dal'anima, i te dijun iolaniolan por chi co é varis. I se metun te Töes mans, confidenn te To aiüt y tla proteziun de nosta Oma Santa Maria. I te periun ch'i podunse ince cresce te cōsta situaziun, desco porsones y desco comunité. Y ch'i podunse tosc endó avei sanité y pêsc. Amen!**